

(Chinese)

請於以下網址免費下載此項英文、西班牙文、法文、俄文、中文、阿拉伯文、及印尼文的摘要。

" The 7-Step Reason to be Catholic, 2nd Ed.": Science, the Bible and History point to Catholicism

連串異議及醜聞中，使信仰復甦
即將出版三部份書中之第一部份的摘要

此書的第二部提出今日天主教內的醜聞和異議
此書的第三部提出和其它信仰不相同的主要觀點

版權 2001, 2004, 2008: Jerome D. Gilmartin – jdgilmartin@hotmail.com

提供一個真正至公天主教教會的整體性，
它能親切而扼要地解釋成為天主教徒的重要性。

是天主教大學、中學教育、教區和堂區教理、慕道、更新校園
和監獄福傳，查經及天主教青年和成人課程的重要補充讀物。

為天主教護教學的序文

此摘要歡迎廣印流傳

CCC = *Catechism of the Catholic Church* (2nd Ed.)
(天主教教理—第二版)

訂購英文平裝版: 7stepcatholic.org - jdgilmartin@hotmail.com
In U.S.A., 570 650-1327

成為天主教徒的七大原因

1. 科學沒有否認天主的存在 — “智能設計家” (Intelligent Design)

美國國家科技研究院指出，科學沒法解釋超自然事物。對有關天主是否存在問題，科學是保持中立的。(Teaching About Evolution and the Nature of Science: FAQ; ©1998)

網址: <http://search.nap.edu/readingroom/books/evolution98/evol5.html>

天主教會並不否認，科學家可能會有朝一日，結下超乎常理的結論，謂我們的存在，是進化而來的。然而要有說服力，他們將要克服“智能設計科學家”的“總體進化論”的挑戰。如太空物理學家 Hugh Ross 博士(從原子到宇宙驚人的設計見證)；生物化學家 Michael Behe 博士(無法簡化的細胞系統)；和生物學家 Jonathan Wells 博士(生物教科書的十大警告標籤)。Wells 亦有精確的反辯論證。請參考以下重要的「智能設計」網址：

www.arn.org

大理石像會揮手嗎？

Benjamin D. Wiker 在他資料豐富的兩部份論文 *Does Science Point to God?* 內提及 “智能設計家的活動” The Intelligent Design Movement，可說是近兩百年最重要的智能活動 (Crisis, April 7, 2003; July 9, 2003)。

The Blind Watchmaker:

Why the Evidence of Evolution Reveals a Universe Without Design (©1986) 的作者 Richard Dawkins，是首先反對 “智能設計”者其中之一人。在 *Does Science Point to God?* 此書中，Wiker 對於 Dawkins 或然率的了解，有如下的說法：Dawkins 相信任何事情均可用 “可能性” 來解釋，甚至奇蹟亦然。

然後 Wiker 引用 Dawkins 在 *The Blind Watchmaker*, 159-160 頁，聲言 “大理石雕像的手實際上會搖動”，只要大理石雕像的手的分子，同時移動向同一方向，然後向反方向移動。

Dawkins 可能是指某些事情，可以在 *Le Monde* 的後期的刊物，我們會發現這樣的標題：Venus de Milo 因試圖向遊客揮手而失去手臂，又或者不然。Wiker 的兩部份論文，可以參考以下的 *Crisis* 網址：

www.crisismagazine.com/april2003/feature1.htm

www.crisismagazine.com/julaug2003/feature1.htm

Benjamin D. Wiker 是 Discovery Institute 的資深會員，和 *Moral Darwinism: How We Became Hedonists* 的作者。他也是 Franciscan University of Steubenville 神學系及科學系講師。

Not by Chance: Shattering the Modern Theory of Evolution (©1998) 的作者 Lee M. Spetner，在一九五零年取得麻省理工學院(M.I.T.)物理學博士學位，從一九五一年到一九七零年，他是 Johns Hopkins University 實用物理實驗室的研究員之一。

在 Spetner 的著作 *The Watchmaker's Blindness* 第六章，他指出 Dawkins 並非唯一未能成功作出一個與 “自源性生命” 具說服力個案的人。他觀察到 “整個軍隊的科學家”，花了上一代的時間來研究此問題，仍然失敗。

如要關於 B 細胞變異模式或蛋白質等資料，又或活潑的科學觀點交流，請參考 Lee Spetner/Edward Max Dialogue：網址 www.trueorigin.org/spetner2.asp

有關 “智能設計” Intelligent Design 及其它資訊性網站：

www.creationsafaris.com/crevnews.htm

www.arn.org/docs/insight499.htm

www.reasons.org/about/index.shtml?main

www.lassp.cornell.edu/sethna/KinkTunneling/KinkTunneling.html

www.origins.org/articles/ross_modgoliath.html

www.world-of-dawkins.com/Catalano/box/behe.htm#reviews

www.arn.org/behe/mb_response.htm

www.discovery.org/crsc/fellows/MichaelBehe

www.iconsofevolution.com

<http://ist-socrates.berkeley.edu:7521/projects/IB160/VDG/Fall94/Wells/Wells.html>

www.nmsr.org/text.htm#preface

www.actionbioscience.org/evolution/nhmag.html

www.nationalreview.com/comment/comment-west121702.asp

「教會教導我們，每個靈魂都直接由天主所造…墮落的敘述（創三）採用了象徵的語言，但肯定是一宗原創性的事件，發生在人類歷史的肇始。啟示使我們確信，整個人類歷史都刻著我們原祖自由所犯的原始錯誤。」（天主教教理：366 條，390 條）

在 Peter Kreeft 的著作中，*Fundamentals of the Faith* 提到無神論者會如此祈禱：「天主，如果確實在那裡，請…總得…讓我知道…我想知道…」

2. 除了舊約聖經"自有者"之外，沒有一個宗教始創者可和耶穌相提並論

不論人們信仰任何宗教，尊重他人是很重要的。學者和其他人開始意識到這重要性：除了舊約裡的猶太人（和基督信徒）提到的“自有者”——耶穌完成了救世主的預言——沒有一個非基督宗教的權威發言人宣稱，其創始者和改革者可以和耶穌相提並論，在於祂顯示了造物主的權能——包括祂戰勝死亡。

除了“自有者”，唯有耶穌在所有宗教創始者之中，顯示造物主的權威，唯有耶穌實行以下的事：

- a) 實現了許多救世主的預言；
- b) 祂的作為顯示出造物主的權威；
- c) 被認知祂是天主 (若廿：28-29)；
- d) 祂為救贖我們被釘死於十字架上，使我們獲得救恩；
- e) 祂在第三天從死亡復活，顯現給許多人，和升天；
- f) 天主把審判權交給了子——耶穌 (若五：22-23)；
- g) 祂說：「除非經過我，誰也不能到父那裡去。」(若十四：6)

3. 歷史肯定聖經中的耶穌

直到約三十年前，人類廣泛接受福音的歷史可靠性，其中包括作者若望和瑪竇的宗徒見證身份，和教會及教宗的聖經的、歷史的根據——瑪十六：18-19，瑪廿六：26-29，瑪廿八：16-20，和若廿一：15-17。

然而大約二百年前，一些學者們開始致力於質疑福音，懷疑有關耶穌和祂傳教歷史真實性的可靠根據。

事實上，這些學者忽略了早期教父，以及其他與耶穌時代接近的、聖經範圍以外的證據。他們也忽略了早期福音作者清晰地指出，福音歷史的真實性。

儘管他們的主見缺乏證據，這些學者卻繼續推廣其意見，謂所有四本福音的起源自公元六十八年至一百年間，及其歷史性值得懷疑。

這些學者在使用歷史性的批評方式時，也作了含糊的假設，並極少使用希伯來文和阿拉美文，與 *Divino Afflante Spiritu* 的要求剛相反。事實上，他們又忽略了近期學述性的研究極力指出：

- a) 早期瑪竇福音以希伯來文或阿拉美文著述；
- b) 早期瑪爾谷福音以希伯來文或阿拉美文著述 (作者可能就是伯多祿本人)；
- c) 希臘文版本的若望福音是翻譯自希伯來文或阿拉美文原著；
- d) 路加福音的出處原本是以希伯來文或阿拉美文編寫；又或是整本路加福音，除了序文之外，是翻譯自希伯來文或阿拉美文原著。

Fr. Jean Carmignac 表示，這些早期見證人的結論是無法反駁的，基於作者曾試圖模仿猶太人的希臘文版本的古經，或是受作者母語的影響。

除卻後期的推測，早期福音著作的證據是難以反駁的。此證據就像“要成為天主教徒的七大原因”的大綱一樣，在過去二千年來，使基督信徒持著磐石般堅定的信德，來堅信聖經中的耶穌。請參閱以下網址：

- "Contemporary Catholic Biblical Scholarship: Certitudes or Hypotheses?" – Msgr. Michael J. Wrenn: www.ewtn.com/library/SCRIPTUR/CERTHYPO.TXT
- "The Dates of the Gospels" – Fr. George H. Duggan: www.catholic.net/rcc/Periodicals/Homiletic/May97/gospels.html
- "The Birth of the Synoptic Gospels" – Fr. J. Carmignac; ©1987 by Franciscan Herald Press, Chicago; ISBN 0-8199-0887-8
- "The Hebrew Christ" – Claude Tresmontant, ©1989 by Franciscan Herald Press, Chicago; ISBN 0-8199-0876-2

Carsten P. Thiede 總結謂，瑪竇福音和瑪爾谷福音於公元六十年代，已經從卷軸抄寫成古抄本。(Eyewitness to Jesus, p.16; ©1996, Thiede/d'Ancona; Doubleday)

Cardinal Ratzinger (樞機主教)在他一九八八年 Erasmus Lecture 演說中，批評天主教自由派與基督教聖經學者相似。樞機主教說，縱使他們有重大的成就，他們卻犯了極大的錯誤。他並指出聖經原文必須根據“耶穌為整體歷史活動及歷史事件的中心”的角度來觀看。

各等級的天主教教育和天主教神學院，都必須強調真確的聖經歷史，與謬誤的歷史妥協，只會造成異端及醜聞。(Goodbye, Good Men; © 2002, Michael S. Rose, Regnery)

當 Ven. John Henry Newman 仍是英國國教神父時，曾對早期教會教父的批評，在 *An Essay on the Development of Christian Doctrine* (1845) 中有以下的回應：

「歷史不是信條或教理。它給我們教訓而非規條；無論任何人接受或抗拒歷史，都不能誤解它的教導。過去的記錄，就像大膽的輪廓和濃厚的色彩，它們可能陰暗或不完整，但仍是肯定的。最少有一件事情可以確定：無論歷史教導的或忽略的、褒揚的或貶抑的、提及的或未被提出的，至少是基督信徒的歷史，而非基督教的教義… 基督教教徒亦能感覺到… 深入歷史，就不會成為基督教教徒。」(Image Books ©1960)

Bob Elder 網址：

www.newmanreader.org/works/development/introduction.html

Newman 成為天主教徒，後成為受人尊敬的樞機主教：www.newadvent.org/fathers

4. 耶穌創立無缺陷的、唯一的、宗徒傳下的教會

天主愛祂所有的子女，包括那些熱心祈禱，實踐基督信仰，及離開我們的弟兄們（天主教教理：822 條）。耶穌也為信徒祈禱——「願眾人都合而為一」（若十七：17-23），並說：「將只有一個羊群，一個牧人」（若十：16）。

聖經明顯地指出，耶穌創立了唯一的教會，而且耶穌：

- a) 只有創立祂的教會於伯多祿（瑪十六：18，路六：46-49）；
- b) 只有把天國的鑰匙交給伯多祿（瑪十六：19）；
- c) 只有告訴伯多祿：「餵養我的羔羊…牧放我的羊群…」（若廿一：15-17）；
- d) 給予教宗及門徒們繼承權（依廿二：22），當中的「鑰匙」是表示權柄可傳授予繼人；
- e) 保護教會免犯教理上的錯誤（天主教教理：888-892 條）。

www.ewtn.com/library/scriptur/POPE.TXT (Scott Hahn)

當耶穌說：「你是伯多祿，在這磐石上，我要建立我的教會。」（瑪十六：18）祂極可能用母語阿拉美語說的。而且只有天主教的解釋，才能表達這句阿拉美語的真正意義。這一點，得到所有信仰教派的語言學家一致同意。

5. 給予伯多祿教宗最高權柄後，耶穌委任祂的宗徒去使萬民成為祂的門徒

復活的耶穌給予伯多祿為教宗最高權柄後，給祂的十一位宗徒 (除了猶達斯以外) 任命：「你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，教訓他們遵守我所吩咐你們的一切。」(瑪廿八：18-20)

天主教與非天主教教義的不同，是否意味著傳播“不一樣的福音”？請注意保祿在(迦一：6-9)所說的話。

6. 教宗與天主教的主教們——伯多祿與宗徒們的繼承人——繼續去使萬民成為門徒

為遵從耶穌復活後的指示，這些宗徒們，經伯多祿允許的瑪弟亞和保祿，長久以來，都繼續用莊嚴的覆手禮於他們的繼承人。今日的教宗和主教們繼續執行此耶穌的諭旨。「基督的唯一教會……就是天主教會由伯多祿的繼承者及與他共融的主教們管理。」(天主教教理：816 條)

7. 聖經沒有可以找到的條文去拒絕耶穌建立的唯一教會

基督教牧師 Marcus Grodi 的腦海裡，常出現一個兩難的問題。「每星期天，當我站在講道台上為信徒講解聖經時，我知道在這教堂半徑十五哩之內，有數以十計的其他基督教牧師們，相信只有聖經是教條及實踐信仰的唯一權威。但是每一位牧師與我的教導都不相同。」特別困擾 Grodi 的是：「我所見所聞，每個基督教牧師都有自己一套獲得救恩的標準。」Grodi 研讀了很多書籍之後，尤其是早期聖教會的教父所寫的與 Karl Keating 的著作 *Catholicism and Fundamentalism*，他了解到「基督教所有教會的革新，並非源自聖經，而是“單一最重要的原因是一權威”」。(*Surprised by Truth*; pp. 38-51) Grodi 和他的妻子 Marilyn 已成為天主教徒。他創立了 Coming Home Network (網址 www.chnetwork.org，電話 1-800-664-5110)，並在 EWTN 電視台，主持每週的電話對話式節目 The Journey Home。

雖然耶穌預知伯多祿將否認祂三次，並且在加爾瓦略山上離棄祂，在眾宗徒中，耶穌給伯多祿最高的權柄。耶穌答應，將和祂創立的教會，直到世界終結，陰間的門決不能戰勝她。(請參閱以上之原因 4a-4c)

無疑，若是耶穌的意願，祂一定會讓我們從聖經裡找到，導致今天出現超過三萬三千個從基督信仰分裂出來的派別，並且各持有互相矛盾的教導，而人們唯一的救贖是基於這種種教導。但經過仔細搜尋聖經，澄現出以下：

除了伯多祿領導的那群人外，在聖經裡沒有顯示耶穌授權給任何人「去使萬民成為門徒」(瑪廿八：18-20)。聖經沒有提及耶穌授予任何人權柄來拒絕伯多祿和他的繼承人，而去組織及參加另一個不同的教會。瑪爾谷福音裡的驅魔者，沒有傳播“相反的福音”(瑪九：38)；亦非「那裡有兩個或三個人，因我的名字聚在一起，我就在他們中間。」(瑪十八：20；也請參閱瑪七：21-23)。對那些傳播“福音”卻相反於基督的人們，保祿在迦拉達書有嚴厲的警告(迦一：6-9)。箴言篇告訴我們不應單依靠個人的理解力(箴三：5)。伯多祿警戒和反對“私人解釋聖經”(伯後三：16)，此舉使我們今日目睹導致非天主教的眾多教派增生。

我們每個人在世上的生命都會結束。有人曾說：「除了耶穌(自有者)以外，每個宗教的始創者或改革者，都已經或將會歸於墳墓。」因此，我們該以祈禱來尋求耶穌召喚我們的教會，來代替置若罔聞。

歸向耶穌創立的“唯一”教會是明智的。當我們知道：「在死亡時，耶穌會親自審判我們，決定我們天堂和地獄的賞罰。這是基於我們在世時所作的抉擇，而非基於我們曾經希望所作的決定。」(天主教教理：1033 條；1020-1050 條)

天主對我們“永恆的愛”(例：依五十四：8)使我們得到救恩的錯誤觀念，廣為人接納。關於上主永恆和無條件的愛，聖教會有明晰的教導，可以總結如下：無論我們在天堂或地獄，天主都賜給我們永恆和無條件的愛。天主無條件的愛並非意味著無條件的救恩(天主教教理：1035 條)。

圓滿的救恩，就只有七件聖事，包括聖體。「若不吃人子的肉，在你們內沒有生命。」(若六：53-59) 伯多祿繼承人的靈修指導，只能在天主教教會內尋找到。

在此世代，若要解釋甚麼事物使這“圓滿”有所欠缺，就視乎個人的選擇要做怎樣的基督信徒。舉例來說：這可能意味著允許婚姻外的性關係，安樂死或勸誘墮胎。這些事情可能造成失去一個人的永恆的救恩。

(天主教教理，第二版，846-848 條) 和 (天主教教理輔助冊：847 條) *Companion to the CCC* 中解釋了成為天主教徒及繼續作天主教徒的重要性。

耶穌曾說：「經師和法利塞人坐在梅瑟講座上：凡他們對你們所說的，你們要行要守，但不要照他們的行為去做。」(瑪廿三：2-3) 的確，此適用於教會內任何人，他們的醜陋行為已嘲諷了自己的講道。並非所有教宗都能保證自己恰如其位。正如耶穌對待猶達斯一樣，祂並沒有壓制伯多祿、其他宗徒或他們的繼承人——教宗和主教們的自由權。但沒有教宗能損毀聖教會的教理，因為聖教會是由聖父、因聖子耶穌之名，派遣聖神而來的。(若十四：26，宗二：1-4)

教宗若望保祿二世在他的著作中 *Crossing the Threshold of Hope*，指定梵帝崗第二屆大公會議的文獻，一定要用準確的天主教教理來解釋。“引用天主教教理是必須的，這樣才能保持梵帝崗委員會所有的豐富教導，於嶄新的組合而給予新的方向。至公的教會若失去至一的教理，是無法達成目標的。”(p.164; Knopf ; ©1994)

天主教教理搜尋器：www.kofc.org/faith/catechism/catechism.cfm

當被問及考慮別的宗教時…

第一個你可能問的問題是：“誰是你那宗教信仰始創者，或誰先行提倡或改革它？”

倘若那人不是耶穌，那末請問：

- a) 他/她行過甚麼奇蹟來顯示他/她擁有造物主之權力，而這些奇蹟又如何跟耶穌的相比。除了舊約聖經“自有者”，耶穌實現了救世主的預言。沒有任何一個有權威的宗教護教學家聲稱，他們的宗教始祖所行的奇蹟能與耶穌的相比。請參考上述 (原因 2a-g) 及 (其他宗教)。在舊約裡希伯來語，天主是 Elohim (男性複數，意謂強者)，暗示眾數，而非單數的 Eloah。同樣地在(創一：26)裡，「讓我們照我們的肖像造人」。
- b) 你的始創者或改革者是否如耶穌一般，曾顯示或承認自己是天主(若二十：28-29)。雖然可能有些人曾作此宣言，但他們都已經或將會歸於墳墓。所有的文化都會發現“奇跡工作者”，但如有另一位像耶穌的人，歷史卻不能永遠保持緘默。
- c) 最後要問的：唯獨耶穌一人曾顯示過祂的權力，能於將來實踐祂給我們許下的諾言，這樣除了耶穌外，去跟隨別人還算明智嗎？

倘若始創人是耶穌，請參閱以上 (原因 3 至原因 7)，然後問：

- a) “甚麼是真理的柱石和基礎”？保祿的答案不是聖經，而是「永生天主的教會」。(弟前三：15)

- b) “耶穌創立祂的教會在誰人？”唯獨在伯多祿（參閱原因 4）。耶穌區別於祂自己“基礎”和立在基礎上的“磐石”，（參閱路六：48-49；瑪七：24-27）。亦參考（原因 3），去確定福音的歷史真實性。
- c) “耶穌給予誰天國的鑰匙？”唯獨給予伯多祿（瑪十六：19）。馬丁路德被逐出教會後的一段長時間，仍堅持認同天主教對此事之信仰，但否定教宗為伯多祿為繼承人的權柄。Calvin 錯誤地引用路加福音中的耶穌，企圖複製「天國的鑰匙」，並引用（依廿二：22；瑪廿八：20）指出宗徒的/教宗的繼承權。
- d) 安提約基主教，聖依納爵是一位殉道者，也是若望宗徒聽眾之一。他描述聖體“基督的肉身”…“永生的靈藥”。
- e) 請注意，聖經裡沒有任何可以找到的條文，來拒絕耶穌親自建立並承諾永存的唯一教會。「陰間的門決不能戰勝她」（瑪十六：18）。如果鼓勵一位天主教徒脫離聖教會，或阻止別人加入她，那麼此人不就是企圖要使“陰間的門戰勝她”嗎？

其次，我建議你和你善意的非天主教朋友，共同探討天主教教理（第二版）（*Catechism of the Catholic Church, 2nd Ed.*）。使用索引，就能夠很快找到任何有關聖教會教導問題的答案。廣博的註腳提供這些教導的聖經根據。

舊約 / 新約或可蘭經

在基督訂立新盟約之前（瑪廿六：26-28），天主與亞巴朗訂立了一個盟約，如亞當、諾厄、梅瑟和達味一樣，祂亦答應和依撒格訂立（創十七：21）。亞巴朗的妻子撒辣依將自己的婢女哈加爾給了丈夫做妾（創十六：3）。天主命名哈加爾所生的男孩為依市瑪耳，意即“天主俯聽”（創十六：11），並祝福他（創十七：20）。雖然天主沒有跟依市瑪耳訂立盟約，但祂答應亞巴朗的子孫成為偉大的民族（創十七：2）。

依撒格和依市瑪耳各走各路，但他們仍持續身為亞巴朗兒子的契約。當亞巴朗一佰七十五歲去世時，他們一起把父親埋葬在他妻子撒辣依的旁邊（創廿五：7-10）。身為同父異母的子孫，真正“亞巴朗/依撒格”和“亞巴朗/依市瑪耳”的後裔，都努力以赴達成和平共存。

大概二千四百年後，約公元六一零年，穆罕默德開始默寫可蘭經（*The Koran, "Q'ran"*）。他相信啟示經由天使而源自阿拉。有人說穆罕默德的祖先，可追溯到依市瑪耳的第二兒子刻達爾（創廿五：13）。今天有超過七十個不同的伊斯蘭教的派別。

可蘭經的一些章節，顯示善意的談及聖經、猶太人和基督信徒。舉例來說，阿拉派遣耶穌，並給了他有光照明悟和指導能力的聖經（可蘭經 5：46）；回教人是要寬恕“這本書的人們”（基督信徒和猶太人），因他們企圖使回教人改變宗教（可蘭經 2：109）；耶穌是一位和阿拉立了盟約（可蘭經 33：7）的先知（可蘭經 2：86,136）。回教人尊敬耶穌為一位先知。

無論如何，相對於可蘭經，以下是耶穌在聖經上記載的話語和行實：

- a) 於迦納婚宴（若二：1-11）變水為酒（禁忌；可蘭經 5：90）；
- b) 「你們都由其中喝罷，因為這是我的血」（瑪廿六：27）（禁忌；可蘭經 5：3）；
- c) 警告祂的信徒，不要跟隨將來的曠野先知（暗示穆罕默德）（瑪廿四：24-26）；
- d) 「我與父原是一體」（若十：30）和「在亞巴朗出現以前，我就有」（若八：58）暗示祂和聖父/阿拉同等；
- e) 對多默的回答，耶穌承認祂是天主（若廿：28-29）；
- f) 在世界歷史中，唯有耶穌顯揚造物主的能力和權威（參閱原因 2）。

下列的可蘭經章節，造成天主教徒和其他基督信徒們拒絕可蘭經為神聖的啟示：

- a) 耶穌不是主也不是天主的兒子(可蘭經 4:171);
- b) 耶穌只是在大先知穆罕默德之前眾先知中的一位 (可蘭經 4:163, 2:136);
- c) 耶穌不是被釘死於十字架上(可蘭經 4:157-159)。

明顯地，一個人必須選擇：聖經或可蘭經？耶穌或穆罕默德？個人的永生完全決定能否作正確的抉擇和依照它而生活。為何？因為耶穌明確地說祂是我們最終的審判者。除非經由祂，沒有人能到天主台前（聖洗聖事——天主教教理：1213-1284 條）。耶穌將依據甚麼準則來審判我們呢？耶穌說：「如果你願意進入生命，就該遵守誡命。」(瑪十九：16-17，廿二：36-39) 我們必須愛我們的仇敵。我們寬恕別人的過犯，天主也必寬恕我們的過犯（瑪五：43-44，六：15）；我們要從心裡寬恕別人（瑪十八：35）。耶穌將怎樣審判那些曾施暴力於無辜的猶太人、基督信徒、回教徒及其他人？在伊斯蘭教內，這種行為也是被譴責的。儘管他們視巴勒斯坦為個別的個案，伊斯蘭教會組織聲明：「我們明確地譴責所有形式和提倡國際恐怖主義的行動……」(#7; Kuala Lumpur, 1-3 April, 2002)

(網址 www.oic-oci.org)

[Ed. note: The Free Muslim Coalition Against Terrorism “. . . promotes a modern secular interpretation of Islam which is peace-loving, democracy-loving and compatible with other faiths and beliefs.” www.freemuslims.org . Also see “The Theological Basis of Inter-Religious Brotherhood,” Budhy Munawar-Rachman, Liberal Islam Network (Indonesia), <http://www.islamlib.com>]

如有任何問題，請參考以下網址或致電查詢：

EWTN: www.ewtn.org

Catholic Answers: www.catholic.com (Tel: 619-387-7200)

Nazareth Resources Library: www.cin.org/users/james

Catholics United for the Faith: www.cuf.org (Tel: 1-800-MY FAITH)

The Envoy apologetics website: www.envoymagazine.com

A Librarian's Guide to Catholic Resources: <http://lgcr.tripod.com/index.html>

Dave Armstrong: <http://ic.net/~erasmus/RAZ12.HTM>

原文英文篇幅所用聖經引證，摘錄自：

Revised Standard Version, Catholic Edition, ©1965, 1966 by NCCC, USA

中文翻譯篇幅所用聖經引證，摘錄自：

「聖經」思高聖經學會（譯釋版），1996年10月台灣15版

中文翻譯篇幅所用天主教教理引證，摘錄自：

「天主教教理」香港公教真理學會出版 1997年7月第一版第二次印刷